



# 28<sup>th</sup> Special-Terrier-Show

**CACL**

**LUXEMBOURG JUNIOR CHAMPION | LUXEMBOURG VETERAN CHAMPION**

**DIMANCHE, le 7 mai 2017 | SONNTAG, den 7. Mai 2017**

dans le hall Victor Hugo à Luxembourg-Limpertsberg  
in der Victor Hugo Halle in Luxemburg-Limpertsberg



**Date limite d'inscription : | Meldeschluss: 26.04.2017**

**TERRIER-CLUB LËTZEBUERG**

affilié à la Centrale du Chien d'Agrément et de Compagnie,  
membre de la F.C.L. (F.C.I.)

[www.terrierclub.lu](http://www.terrierclub.lu)

## PROGRAMME | TAGESABLAUF

à partir de 8:30 h Entrée des chiens.  
9:00 h Ouvert au public.  
10:00 h Début des jugements.  
vers 16:00 h Distribution des prix.

ab 8:30 Uhr Einlaß der Hunde.  
9:00 Uhr für Besucher  
10:00 Uhr Beginn des Richtens.  
gegen 16:00 Uhr Preisverleihung

## LISTE DES JUGES | RICHTERLISTE

### **Elisabeth FEUZ (CH)**

Bull Terrier (miniature) - Bull Terrier (standard) - Staffordshire Bull Terrier.

### **Torsten HIMMRICH (DE)**

American Staffordshire Terrier - Tchiorny Terrier (Terrier Noir Russe).

### **John MADDEN (IE)**

West Highland White Terrier - Kerry Blue Terrier - Irish Soft Coated Wheaten Terrier - Irish Terrier  
Airedale Terrier - Irish Glen of Imaal Terrier - Lakeland Terrier - Welsh Terrier  
Fox Terrier (smooth) - Fox Terrier (wire) - Border Terrier - Terrier Brasileiro - English Toy Terrier  
Deutscher Jagdterrier - Bedlington Terrier - Manchester Terrier - Nihon Teria.

### **Lillian LLETON (DK)**

Skye Terrier - Sealyham Terrier - Scottish Terrier  
Australian Silky Terrier - Australian Terrier - Jack Russel Terrier - Parson Russel Terrier  
Cesky Terrier - Dandie Dinmont Terrier - Norfolk Terrier - Norwich Terrier - Cairn Terrier  
Yorkshire Terrier

## RING D'HONNEUR / EHRENRING

CHOIX DU "MEILLEUR TERRIER DE GRANDE ET MOYENNE TAILLE" / WAHL DES "BESTEN HOCHLÄUFERS"  
Juge/Richter : John MADDEN (IE)

CHOIX DU "MEILLEUR TERRIER DE PETITE TAILLE" / WAHL DES "BESTEN NIEDERLÄUFERS"  
Juge/Richter : Lillian LLETON (DK)

CHOIX DU "MEILLEUR TERRIER D'AGRÉMENT" / WAHL DES "BESTEN ZWERG-TERRIERS"  
Juge/Richter : Lillian LLETON (DK)

CHOIX DU "MEILLEUR TERRIER DE TYPE BULL" / WAHL DES "BESTEN BULLARTIGEN TERRIERS"  
Juge/Richter : Elisabeth FEUZ (CH)

### **BEST IN SHOW:**

Juge/Richter : Torsten HIMMRICH (DE)

## PAIEMENT | ZAHLUNG

Compte chèque postal / Postscheckkonto (CCPL):  
TERRIER-CLUB LETZEBUERG  
Nr : IBAN LU5 1111 0859 8543 0000  
BIC/SWIFT Code: CCPLULL



Banque Internationale à Luxembourg  
TERRIER-CLUB LETZEBUERG  
Nr.: IBAN LU74 0026 1440 2660 0000  
BIC/SWIFT Code: BILLULL

ou / oder: sur place (sans frais) | Vor Ort (ohne Gebühren)

**Les chèques ne sont pas acceptés | Schecks werden nicht angenommen**

Un diplôme sera attribué à chaque chien jugé. Des prix d'honneur seront décernés à tous les chiens ayant obtenu le "CACL"  
le titre de "Champion des Jeunes" et le titre de "Champion Vétérans".  
Jeder gerichtete Hund erhält eine Urkunde. Alle Hunde, an welche ein "CACL", der Titel "Veteran Champion" oder "Jugend Champion"  
vergeben werden, erhalten Ehrenpreise.

**Date limite d'inscription : | Meldeschluss: 26.04.2017**

**Inscription en ligne | Online Meldung:**

**[www.terrierclub.lu](http://www.terrierclub.lu)**

## Inscription au 28<sup>th</sup> Special-Terrier-Show à Luxembourg, le 7 mai 2017

Race/Rasse: _____	Taille/Größe: Standard <input type="checkbox"/> Miniature <input type="checkbox"/> (Bull Terrier)
<input type="checkbox"/> Mâle/Rüde <input type="checkbox"/> Femelle/Hündin	<b>Les chiens coupés et femelles en chaleur sont acceptés</b> <b>Kupierte Hunde sowie läufige Hündinnen sind zugelassen</b>
<i>Ne participent ni au concours "CACL", ni au concours "BOB". (Expertise seulement).</i> <i>Nehmen weder am "CACL" - noch am "BOB" - Wettbewerb teil. (Nur Begutachtung).</i>	
1 <input type="checkbox"/> Classe Minor Puppy / Minor Puppy Klasse (jusqu'à / bis 6 mois / Monate). 2 <input type="checkbox"/> Classe Puppy / Puppy Klasse (de / ab 6 - 9 mois / Monate).	
<i>Participation uniquement au concours "BOB" (si excellent 1).</i> <i>Nehmen nur am "BOB" - Wettbewerb teil (falls Vorzüglich 1).</i>	
3 <input type="checkbox"/> Classe Jeune / Jugend Klasse (9 - 18 mois / Monate). 4 <input type="checkbox"/> Classe Vétéran / Veteranen Klasse (à partir de / ab 8 ans / Jahre). 5 <input type="checkbox"/> Classe Honneur / Ehrenklasse (à partir de / ab 15 mois / Monate). <i>Uniquement pour Champions de Luxembourg homologués le jour de la clôture des inscriptions. Joindre justificatif du titre</i> <i>Nur bis zum Meldeschluss bestätigte Luxemburg Champions. Bestätigung in Kopie beifügen.</i>	
<i>Participent au concours "CACL" et "BOB".</i> <i>Nehmen teil am "CACL" und "BOB" - Wettbewerb.</i>	
6 <input type="checkbox"/> Classe Champion / Champion Klasse (à partir de / ab 15 mois / Monate). <i>Joindre justificatif du titre / Bestätigung in Kopie beifügen.</i>	
7 <input type="checkbox"/> Classe Travail / Arbeitsklasse (à partir de / ab 15 mois / Monate). <i>Joindre copie du certificat international établi par l'organisation nationale du propriétaire du chien.</i> <i>Das vom nationalen Verband des Besitzers des Hundes ausgestellte internationale Zertifikat beifügen.</i>	
8 <input type="checkbox"/> Classe Intermédiaire / Zwischenklasse (de / ab 15 - 24 mois / Monate). 9 <input type="checkbox"/> Classe Ouverte / Offene-Klasse (à partir de / ab 15 mois / Monate).	

Des engagements doubles ne sont pas admis. Doppelmeldungen sind nicht erlaubt.

Nom du chien: Name des Hundes:		
Microchip Nr :		
Livre des Origines: Zuchtbuch: _____ N° _____	né le/geb. am:    /    /	
Père/Vater:		
Mère/Mutter:		
Nom de l'éleveur/Name des Züchters:		
Nom du Propriétaire: Name des Eigentümers: _____ Prénom/Vorname :		
Rue: Straße: _____	Nr. _____	Tél. : _____
Pays: Land: _____	Code postal: Postleitzahl: _____	Domicile: Wohnort: _____

Prix de l'engagement par chien, catalogue compris (classes jeune, champion, travail, intermédiaire et ouverte)	Pour le 1 <sup>er</sup> chien Für den 1. Hund	<b>35 €</b>	
Meldegebühr pro Hund inkl. Katalog (Jugend-, Champion-, Arbeits-, Zwischen- und Offeneklasse)	Pour chiens suivants du même propriétaire Für weitere Hunde desselben Besitzers	Sans cat. Ohne Kat.	<b>30 €</b>
Prix de l'engagement pour les classes Minor-Puppy et Puppy, catalogue compris Meldegebühr für die Minor-Puppy und Puppy-Klasse, inkl. Katalog		<b>15 €</b>	
Classe Honneur - Classe Vétéran, catalogue compris Ehrenklasse - Veteranen Klasse, inkl. Katalog		<b>15 €</b>	

**Total:**

**BULLETIN D'INSCRIPTION à adresser au: MELDESCHEIN zu richten an:**

**TERRIER-CLUB LETZEBUERG**

Rue de la Déportation, 24 · L-8021 STRASSEN · Fax +352/26 31 34 10 · www.terrierclub.lu

**INFO: Tél. +352621 222 999 • Après/nach 19.00 heures/Uhr: Tél. +352 31 40 61**

# CHAMPION DE LUXEMBOURG : RÈGLEMENT D'ATTRIBUTION

## LUXEMBURG CHAMPION: VERLEIHUNGSBESTIMMUNGEN

Le titre de "Champion de Luxembourg" (L.Ch.) sera attribué par la Fédération Cynologique Luxembourgeoise (F.C.L.), sur demande du propriétaire, au chien qui aura réalisé:

- a) **Deux CACL, sur deux expositions internationales** organisées par la F.C.L., sous deux juges différents, sans limite de temps.
- b) **Un CACL, sur une exposition internationale** organisée par la F.C.L., **en plus un CACL sur une Spéciale de Club, patronnée par la F.C.L.**, sous deux juges différents, sans limite de temps.
- c) **Un CACL, sur une exposition internationale** organisée par la F.C.L., en "Classe Champion" (titres reconnus par la FCI seulement).

Si le CACL est attribué à un chien porteur du titre de L. Ch. déjà homologué le jour de l'exposition, le CACL pourra être transféré au chien CACL-Rés.

**Le CACL (mâles et femelles) sera attribué dans les classes suivantes:**

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1) Classe Champion      | 2) Classe Travail  |
| 3) Classe Intermédiaire | 4) Classe Ouverte. |

**Les frais de traitement de 30,00 EURO sont à verser sur un des comptes de la F.C.L.:**

- a) **Compte Chèque Postal: IBAN LU70 1111 0324 9702 0000**  
BIC ou SWIFT Code: CCPLLULL
- b) **Banque Générale du Luxembourg:**  
IBAN LU69 0030 7513 9769 0000  
BIC ou SWIFT Code: BGLLULL
- c) **Banque Internationale Luxembourg:**  
IBAN LU43 0023 1391 4570 0000  
BIC ou SWIFT Code: BILLULL
- d) **Ou bien: Cash avec la demande de l'homologation.**

**Les titres: «Champion Jeune» et «Champion Vétéran» peuvent être émis au secrétariat, le jour de l'exposition.**

**Frais de traitement: 15,00 EURO.**

### JE SOUSSIGNÉ DÉCLARE

connaître et accepter le règlement de la F.C.I. et de la F.C.L.;

accepter toutes les décisions sportives de la F.C.L.;

affirmer que mon chien est en bonne santé (vacciné contre la rage) et accepter la responsabilité de tout dégât que mon chien ou moi-même pourrions occasionner;

ne pas appartenir à toute association non reconnue par la F.C.I. et la F.C.L.;

payer les droits d'inscription indépendamment de tout forfait ultérieur; autoriser la direction de l'exposition à modifier la liste des juges ainsi qu'à déterminer la catégorie à laquelle appartient mon chien;

accepter que toute déclaration incorrecte entraîne le retrait des prix et des titres décernés.

J'accepte que mon adresse figure dans un fichier d'ordinateur, ce qui, le cas échéant, engendrera l'envoi de formules d'inscription pour d'autres expositions.

Lieu, Date  
Ort, Datum

Der Titel "Luxemburg Champion" (L. Ch.) wird auf Antrag des Eigentümers, von der Fédération Cynologique Luxembourgeoise (F.C.L.) demjenigen Hund verliehen, welcher:

- a) **Auf zwei internationalen**, von der F.C.L. organisierten Zuchtschauen, das CACL unter zwei verschiedenen Richtern, ohne Zeitbegrenzung erworben hat.
- b) **Auf einer internationalen**, von der F.C.L. organisierten Zuchtschau und zusätzlich **auf einer, von der F.C.L. genehmigten Klubzuchtschau**, je ein CACL unter zwei verschiedenen Richtern, ohne Zeitbegrenzung erworben hat.

c) **Auf einer internationalen**, von der F.C.L. organisierten Zuchtschau **in "Champion Klasse"** (nur von der FCI anerkannte Champion Titel) erworben hat.

Wird das CACL an einen, am Tage der Zuchtschau bereits ernannten L. Ch. vergeben, kann das CACL an den "CACL-Res-Hund" übergehen.

**Das CACL (an Rüden und Hündinnen) wird in den nachstehenden Klassen vergeben:**

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1) Champion-Klasse | 2) Arbeits-Klasse |
| 3) Zwischen-Klasse | 4) Offene Klasse. |

**Bearbeitungsgebühr von 30,00 EURO bitte an eines der nachstehenden Konten der F.C.L. überweisen:**

- a) **Compte Chèque Postal: IBAN LU70 1111 0324 9702 0000**  
BIC ou SWIFT Code: CCPLLULL
- b) **Banque Générale du Luxembourg:**  
IBAN LU69 0030 7513 9769 0000  
BIC ou SWIFT Code: BGLLULL
- c) **Banque Internationale Luxembourg:**  
IBAN LU43 0023 1391 4570 0000  
BIC ou SWIFT Code: BILLULL
- d) **Oder: Cash im Umschlag mit dem Antrag.**

**Die Titel „Jugend Champion und „Veteran Champion“ können am Ausstellungstag im Sekretariat ausgestellt werden.**

**Bearbeitungsgebühren: 15,00 EURO.**

### ICH UNTERZEICHNETER ERKLÄRE:

dass ich die Ausstellungsordnungen der F.C.I. und der F.C.L. kenne und anerkenne;

dass mein Hund völlig gesund ist (Tollwut-Impf bescheinigung) und daß ich für alle durch mich und meinen Hund entstehenden Schäden in volle Höhe hafte;

dass ich keiner von der F.C.I. oder der F.C.L. nicht anerkannten Vereinigungen angehöre;

dass ich zur Meldegeldzahlung verpflichtet bin, ganz gleich aus welcher Ursache ich der Ausstellung fern bleibe;

dass die Ausstellungsleitung Richter wechseln oder meinen Hund in die richtige Klasse versetzen kann;

dass unrichtige Angaben einen Verlust von Preisen und Titeln nach sich ziehen.

Ich erteile die Erlaubnis, dass meine Adresse in der EDV-Anlage gespeichert wird, so dass mir fallweise Meldeformulare für andere Ausstellungen zugeschickt werden.

Signature pour pages recto/verso  
Unterschrift für Vorder- und Rückseite

## TERRIER-CLUB LÉTZEBUERG

Rue de la Déportation, 24 · L-8021 STRASSEN · Fax +352/26 31 34 10 · www.terrierclub.lu

INFO: Tél. +352621 222 999 • Après/nach 19.00 heures/Uhr: Tél. +352 31 40 61